

FOR ANDRE'S FILE

# GÖSTA DAHL & SON AB

Aladdinsvägen 14, S-161 38 Bromma, Sweden.

Tel. 08/25 62 35

MEMORANDUM OF AGREEMENT made this 12th day of March 1985.

between: Miss Andre Norton  
c/o Larry Sternig Literary Agency Gösta Dahl & Son AB  
742 Roberston Street, Milwaukee, Wisconsin 53213, U.S.A.

hereinafter called the Proprietor, of the one part and: Liassez Faire Production AB  
of: Pålsgatan 1 A, 117 31 Stockholm, SWEDEN

hereinafter called the Publishers, of the other part, whereby it is mutually agreed as follows regarding a work entitled:

SARGASSO OF SPACE by Andre Norton  
PLAGUE SHIP by Andre Norton

- 1) The Proprietor hereby grants to the Publishers the sole license to translate and to publish the said work in a paperback edition in the Swedish language subject to the terms and conditions following.
- 2) The Publishers shall pay to the Proprietor the sum of: U.S. Dollars five hundred (\$500:00) per title, making a total of U.S. Dollars one thousand (\$1.000:00). A royalty of eight per cent (8%) on all copies sold.

payable upon signature of this agreement by both parties in advance and on account of the aforementioned royalties.

- 3) The Publishers undertake to publish their first edition of the said work in the Swedish language within eighteen (18) months of the date of this agreement.
- 4) The translation of the said work shall be made faithfully and accurately and abbreviations or alterations in the text thereof shall be made only with the written consent of the Proprietor or the Proprietor's agent.
- 5) The Publishers undertake to use the following credit line:  
Copyright 19 by
- 6) The Publishers agree that accounts of the sales of the said work shall be made up to the 31st day of March in each year and delivered within seven (7) calendar months thereafter, such royalties to be calculated on the retail volume price of soft cover copies, less value added tax.
- 7) The Publishers undertake that the name of the Author shall appear in its customary form in due prominence on the title page and the binding of every copy produced and on all advertisements of the said work issued by them or their agents.

8) The Publishers undertake to print the original title of the said work beneath the title on the back of the title page on all copies issued in the Swedish language.

9) On remainder copies sold by the Publishers at or below cost no royalty shall be payable to the Proprietor but no such remainder copies shall be sold within a period of three years from the date of the first publication of the said work in the Swedish language.

10) The Publishers undertake to send four (4) presentation copies on the day of publication direct to the Proprietor as well as two (2) presentation copies to the Proprietor's agent Gösta Dahl & Son AB.

11) If the Publishers fail to issue their edition of the said work within the limit set forth in clause three (3) or if the translation of the said work goes out of print or off the market, the said agreement shall be automatically cancelled and the Proprietor shall resume possession of the license granted to the Publishers hereunder without prejudice to any monies already paid or then due.

12) Should the Publishers be declared bankrupt or should they violate any of the terms of this agreement, all rights to publish or sell the said work in the Swedish edition shall automatically revert to the Proprietor who shall be at liberty to arrange for the said rights elsewhere.

13) The license herein granted is assigned to the above-named Publishers solely and shall not be transferred or assigned by them without the prior written consent of the Proprietor or the Proprietor's agent.

14)

15) All rights other than those specifically mentioned in this agreement shall remain the property of the Proprietor.

16) All payments due under the terms of this agreement shall be made by the Publishers to the Proprietor's Swedish representative: Gösta Dahl & Son AB, Literary Agency, Aladdinsvägen 14, S-161 38 Bromma, Sweden, whose receipt shall be good and valid.



Publishers



Proprietor

*Gösta Dahl & Son AB*

*LP 413*